

5100 Brookshire Boulevard
Charlotte, NC 28216

PRSR STD
US POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 29
CHARLOTTE, NC

THE PIPELINE

March 2024
Marzo de 2024



A NEWSLETTER ABOUT THE HIDDEN VALLEY WATER SYSTEM IMPROVEMENTS PROJECT
UN BOLETÍN SOBRE EL PROYECTO DE MEJORAS DEL SISTEMA DE AGUA EN HIDDEN VALLEY

THE PIPELINE

HIDDEN VALLEY WATER SYSTEM IMPROVEMENTS PROJECT
PROYECTO DE MEJORAS DEL SISTEMA DE AGUA EN HIDDEN VALLEY



QUESTIONS: For updates on project progress, please visit the project webpage at bit.ly/HiddenValleyCLT or by visiting charlottewater.org (click on "projects"). If you have a question, please contact Charlotte Water project manager Amy Vershel, amy.vershel@charlottenc.gov, (704) 962-7685.

PREGUNTAS: Para ver actualizaciones sobre el progreso del proyecto, visite el sitio web del proyecto en bit.ly/HiddenValleyCLT o charlottewater.org (haga clic en "projects"). Si tiene una pregunta, comuníquese con la administradora de proyectos de Charlotte Water project manager Amy Vershel, amy.vershel@charlottenc.gov, (704) 962-7685.

There are numerous water, wastewater and stormwater improvement projects occurring in the Hidden Valley neighborhood. For more information, visit charlottewater.org and click on "construction projects" and charlottenc.gov/stormwater and click on "projects."
En el vecindario de Hidden Valley se están llevando a cabo numerosos proyectos de mejora del agua, las aguas residuales y las aguas pluviales. Para obtener más información, visite charlottewater.org, seleccione "construction projects" y charlottenc.gov/stormwater, y haga clic en "projects."

Water System Improvements Continue in Hidden Valley

Charlotte Water and its contractors, Sanders Utility Construction and BRS Inc., continue to make progress on water system improvements in the area. The project is primarily along Tom Hunter Road, where the contractor installed a new water main from W Sugar Creek Road to N Tryon Street and made streetscape improvements from Monteith Drive to N Tryon Street. The project also included replacing valves in the neighborhood. Work is 90% complete. Construction is expected to be complete in Summer 2024.

Residents and business along the alignment will see varying levels of construction. Construction updates and information will be shared frequently as work advances along the project route. Construction schedules are subject to change, due to weather and other conditions.

Construction Activities to Expect

Establishing a safe work zone – Fencing will be installed around work areas and pipe will be stabilized.

Construction traffic – Dump trucks will travel along the alignment, within the easements and roadway.

Trench digging, placing pipe and backfilling

Road closures and detours around work – Motorists should follow all traffic control signs.

Planned water outages – Customers will be notified in advance of any planned water outages. Construction may cause temporary cloudy, discolored water, or lower than usual pressure. If you experience this, please run cold water for up to 15 minutes. If water doesn't clear, please call 311 and say/select "water emergency" for assistance.

Once construction is complete, the valves will be activated with increase to water pressure in the Hidden Valley area. Average water pressure increase will be 20 psi when construction is complete and valves are opened, approximately 50% more pressure than customers see today.

Las mejoras del sistema de agua continúan en Hidden Valley

Charlotte Water y sus contratistas, Sanders Utility Construction y BRS Inc., continúan avanzando con las mejoras del sistema de agua en el área. El proyecto se lleva a cabo más que nada a lo largo de Tom Hunter Road, donde el contratista instalará un nuevo conducto de agua de W Sugar Creek Road a N Tryon Street y realizará mejoras al panorama urbano de Monteith Drive a N Tryon Street. El proyecto también incluyó reemplazar las válvulas en el vecindario. Las obras están terminadas al 90%. Se espera que la construcción finalice durante el verano de 2024.

Los residentes y negocios a lo largo del área notarán distintos niveles de construcción. A medida que avancen las obras a lo largo de la ruta del proyecto, se darán a conocer las actualizaciones y la información sobre la construcción. Los horarios de construcción están sujetos a cambios debido al clima y otras condiciones.

Actividades de construcción que puede esperar

Establecer una zona segura de trabajo – Se instalarán cercas alrededor de las áreas de trabajo y las tuberías se estabilizarán.

Tráfico de construcción – Los camiones volcadores viajarán a lo largo de la alineación, dentro de las zonas de servidumbre y la carretera.

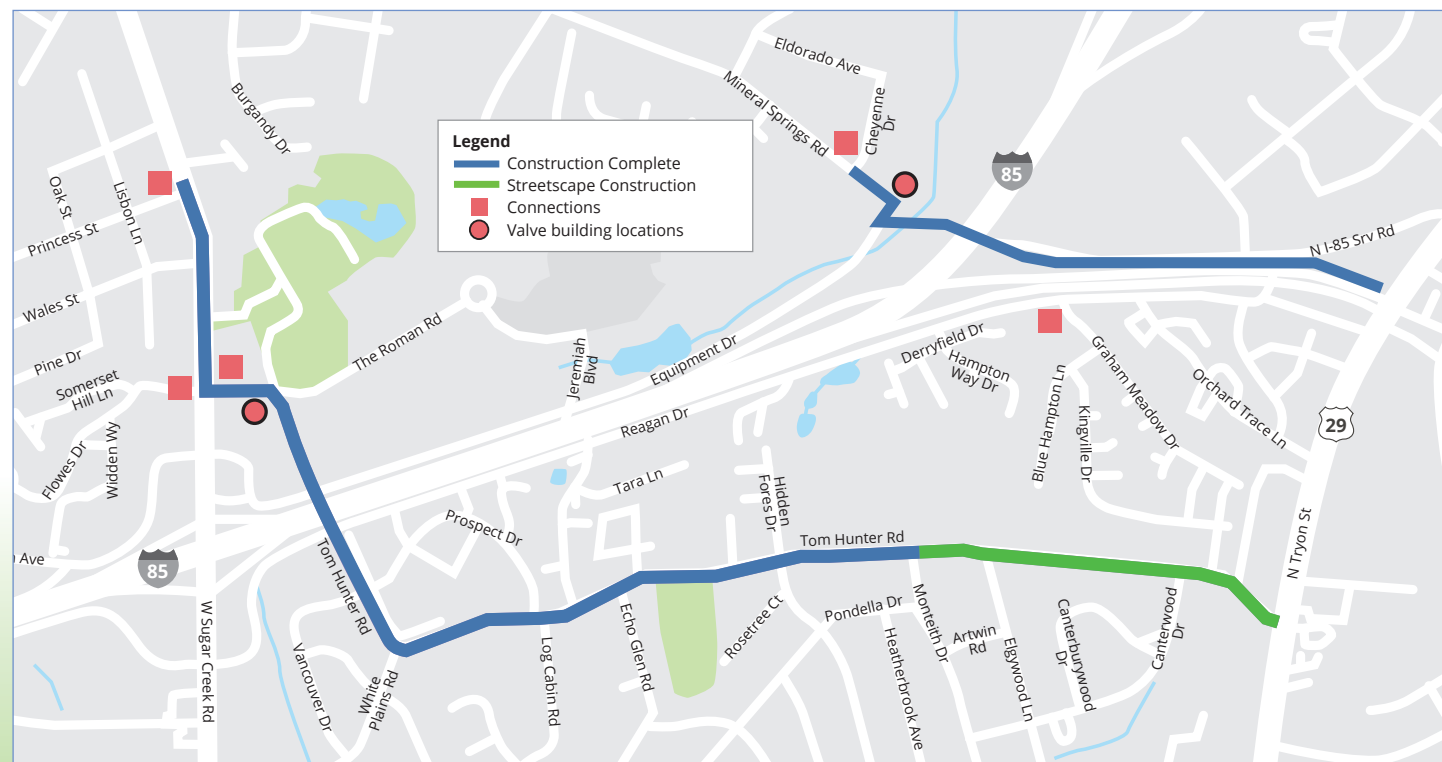
Excavación de zanjas, colocación de tubería y relleno

Cierres de rutas y desvíos alrededor de las obras – Los conductores deben seguir todas las señales de control de tráfico.

Cortes planificados de agua – Se les notificará a los clientes por adelantado si habrá cortes planificados de agua. La construcción podría causar agua turbia o decolorada, o presión más baja de lo normal de forma temporal. Si nota esto, deje correr el agua fría por hasta 15 minutos. Si el agua no se aclara, llame al 311 y diga/seleccione "emergencia de agua" para recibir ayuda.

Una vez terminada la construcción, las válvulas se activarán con el aumento de la presión del agua en la zona de Hidden Valley. El aumento promedio de la presión del agua será de 20 psi cuando finalice la construcción y se abran las válvulas, aproximadamente un 50% más de presión que la que tienen los clientes en la actualidad.

Ongoing Construction: Construction on the pipeline is complete, except for connections at intersections marked below. There are also two small buildings that will be constructed as shown on the map



Additional valve locations not pictured: Old Concord Rd & North Tryon St and West Sugar Creek Rd & Hidden Valley Rd.

Construcción en curso: La construcción de la tubería está terminada, excepto las conexiones en las intersecciones marcadas a continuación. También se construirán dos pequeños edificios como se muestra en el mapa



Otras ubicaciones de las válvulas que no aparecen en la imagen: Old Concord Rd & North Tryon St y West Sugar Creek Rd & Hidden Valley Rd.